



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබවු වන් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන නීතන හැටියකට තානාදියෙන් යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බවු වන් යමෙක් වෙත තිබී සමීච්චුකෝත් ඔහුට විරුධව පැමිණිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැකවිණි හිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි හිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளிகளைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசின் பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மதியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மரியமீட் டின்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ACCUSED PERSONS WANTED.

RANAWEERAGE BALAPPU; charged with voluntarily causing grievous hurt at Godagama, Four Gravets Matara, on July 3, 1900; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 25 years; height, 5 ft.; make, stout; complexion, brown; nose, pug; teeth, well set; eyes, black and oval; hair, black and tied in a knot; wears full beard and moustaches; birthplace and general residence, Godagama, Four Gravets, Matara; haunts plumbago pits at Galle District and at Wilpita in Gangaboda pattu, Matara; father, Rana-weera Don Luvis; mother, Gamage PUNCHYHAMY, both are living at Godagama; is well known to the Police Officer of Godagama, the Vel-vidane of Palatuwa, the Vidane Arachchi of Godagama, and Police Constable No. 134 M. D. W. Perera. The Police Magistrate of Matara has issued warrant No. 3,650 for his arrest.

PRANSA; charged with assault and robbery at Kittanpahuwa on July 20, 1900; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cooly; no fixed employment; age, about 20 years; height, about 5ft.; make, rather thin; complexion, dark brown; teeth, irregular; eyes, bluish and round; hair, black, curly, and tied in a knot; moustaches and beard, slight; birthplace, Mutwal, Colombo; general residence, Kittanpahuwa, Ambatalenpabala; haunts Kolonnawa, Mutwal, Grandpass, and the junction of St. Joseph's street with Urugodawatta road; single; paternal uncle, Attidiyalayanage Tegis Appu; has an uncle in Kaduwela; is well known to the Police Vidanes of Kittanpahuwa and Kotuwila. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 65,751 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

STOLEN.

ON July 23, 1900, from the owner's house at Donnybrook estate, Watawala: 1 nickle silver watch, 1 silver watch chain, 1 brass pot marked *உ. ற. த. அம்பலா* and dated 1898, 1 brass hanging lamp, 2 brass plates, 1 brass chembu chatti, 2 brass charuva chatti, 2 brass chembu, 1 flannel coat, 2 white drill coats, 1 black vest, 4 red saley cloths, 7 white cloths, 4 white handkerchiefs, 1 alpaca umbrella, 1 red handkerchief, 4 towels, and 1 silk handkerchief. Owner, Dorasamy Kankani, Donnybrook estate, Watawala.

On July 27, 1900, from the owner's house at Kadewidiya, Matara: 1 pair of gold earrings, 1 gold earring, 2 pieces of gold, a part of gold hairpin, 8 red stones, 5 chintz cloths, 5 cambaya cloths, 10 females' white jackets, 1 small red silk sarong, 1 coating coat (small), 1 coating cloth (small). Owner, Ambalabadalage Nanchiamy, Kadewidiya.

On July 27, 1900, from the garden called Dillegewatte at Andigama: a brown cow; aged, about 4 years; branded *ச. ச. இ. க.* Owner, Danugamage Don Nicholas de Silva, Maitipe.

On July 29, 1900, from the stable at Farnham estate, Avisawella: a pair of carriage lamps (plain). Owner, Mr. J. C. Murray, Superintendent, Farnham estate, Avisawella.

On July 29, 1900, from the drawer of a dressing table in the owner's house at Darley road, Colombo: 1 gold chain and a locket and Rs. 15 in cash. Owner, Miss M. Mackwood, Darley road.

On July 29, 1900, from the railway premises at Galle: a push cart bearing No. 104 of the year 1899 (some-what old). Owner, Nanayakkara Hettige Wattahamy, Kaluwella.

On August 1, 1900, from the owner's house at Green street, Negombo: 6 silver bangles, 1 silver watch chain, 1 silver hairpin set with white stones, 1 string of silver beads, 1 pair of pinchbeck earrings, 3 cambayas of different colours, 3 merino cloths, 4 white cloths marked "H. D. N.," 2 white coats marked "H. D. N.," 2 white coats marked "T. D. C.," 2 Cannanore coats, 1 Cannanore cloth, 2 shawls, 6 females' jackets, 3 banians, 3 white shirts, and other clothes. Owner, H. D. Nicholas Appu, Green street, Negombo.

On August 1, 1900, from Kadugannawa road at Gampola: 2 wheels of a single bullock cart with initials "M. S. M." cut on the woodwork above the tyre. Owner, Muna Chena Muna Mohideen, Gampola.

On August 2, 1900, from the godown at St. Margaret's school, Polwatta road, Kollupitiya: 2 black coat, 4 white coats, 3 vaity cloths, and Rs. 50 in silver. Owner, Yanaperagasam, St. Margaret's school, Kollupitiya.

REFERENCE TO PREVIOUS NOTICE.

THE missing boy named DON ELBARIS *alias* EBBARIS, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,766 of July 31, 1900, has been found.

ந்தவிடமும் பொதுயிருப்பிடமும்-மாத்தறையைச்சேர்ந்த நான்கெல்லையிலிருக்கும் கொடகம் ; ஊசாடுமிடங்கள்-காலிக் குறிச்சியிலும், மாத்தறையைச்சேர்ந்த கங்கபொட பத்தவிலிருக்கும் வில்பிட்ட என்னுமிடத்திலும் உள்ள மின்னறக்குளிகள் ; தகப்பன்-றணவீர டொன் லுவீஸ் ; தாய்-கமகேபுஞ்சிறாமி ; இவ்விருவரும் கொடகமத்திலிருக்கிறார்கள் ; கொடகம் பொலிஸ் உத்தியோகஸ்தனுக்கும் பலட்டுவ என்னுமிடத்து வெல் விதானைக்கும், கொடகம் விதானை ஆராச்சிக்கும், பொலிஸ் கொஸ்தாப்பல் ககச எம். டி. டபிள்யு. பெறேராவுக்கும் இவனை நல்லாய்த் தெரியும். மாத்தறை பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விரந்தின் இலக்கம் ௩௬௫௦.

பிறுன்சா ; ௧௧00 ம் ஆண்டு ஆடிமீ ௨௦ ன் உ, கிட்டன்புருவா என்னுமிடத்தில் அடித்துப்பறித்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; கொய்கமச் சாதி ; புத்த சமயி ; தொழில்-கூலி, (நிலபரமான தொழிலில்லை) ; வயது-ஏறக்குறைய ௨0 ; உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி ; சாடையாய் மெல்லிய திரேகம் ; பொதுநிறக் கறுவல் ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை ; கண்கள்-நீலநிறம், உருளை ; தலைமயிர்-கறுப்பு, சுருளை, கொண்டையாய் கட்டப்பட்டது ; மீசையும் தாடியும்-அரும்புகிது ; பிறந்தவிடம்-கொழும்பிலிருக்கும் முகத்தவாரம் ; பொதுயிருப்பிடம்-அம்பட்டெலம்பறுகையிலிருக்கும் கிட்டன்புருவா ; ஊசாடுமிடங்கள்-கொலுவை, முகத்தவாரம், பாலத்துறை, ஊருகொடைவத்தைச்சந்தி ; கலியாணம் முடியாதவன் ; சிறிய தகப்பன்-அட்டிடிவியானகே தேகிஸ்அப்பு ; கடுவெலையில் மாமனொருவனுண்டு ; கிட்டன்புருவா கொட்டிலில் என்னுமிடங்களின் பொலிஸ் விதானைகளுக்கு இவனை நல்லாய்த் தெரியும். கொழும்பு பொலிஸ் நீதவான் இவனைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விரந்தின் இலக்கம் ௬௫௭௫௧.

காணாமற்போனது, களவுபோனது, அல்லது அலைந்துபோனது.
களவுபோனது.

௧௧00 ம் ஆண்டு ஆடிமீ ௨௩ ன் உ, வட்டவனையிலிருக்கும் “டொணிபுறாக்” தோட்டத்தில் சொந்தக் காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : நிக்கல் வெள்ளிக் கடிக்காரம் ௧, வெள்ளி கடிக்காரச் சங்கிலி, “வ. ம. த. அம்மா” என்னு மெழுத்துகளும், ௧௮௬௮ ம் வருசமும் எழுதப்பட்ட பித்தனைக் குடம் ௧, பித்தனை ஊக்கு லாம்பு ௧, பித்தனை வட்டில்கள் ௨, பித்தனைச் சட்டி ௧, சருவச்சட்டி ௨, பித்தனைச் செம்பு ௧, விளாணல் கோட்ட ௧, வெள்ளை திரில் கோட்டுகள் ௨, கறுப்பு வெயிஸ்ட் கோட்ட ௧, சிவப்புச் சேலைகள் ௪, வெள்ளைச் சேலைகள் ௭, வெள்ளைக் கைலேஞ்சிகள் ௪, அல்பக்காக் குடை ௧, சிவப்புக் கைலேஞ்சிக் ௧, துவாய்கள் ௪, பட்டுக் கைலேஞ்சிக் ௧. சொந்தக்காரன், தொரைசாயி கங்காணி, “டொணிபுறாக்” தோட்டம், வட்டவனை.

௧௧00 ம் ஆண்டு ஆடிமீ ௨௭ ன் உ, மாத்தறையைச்சேர்ந்த கடிவிடியா என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரியின் வீட்டிலிருந்து : பொன் கடுக்கன் சோடு ௧, பொன் கடுக்கன் ௧, பொன் துண்டிகள் ௨, பொன் கொண்டைக்கூரின் ஒரு பகுதி, சீத்தைச் சேலைகள் ௫, கம்பாயங்கள் ௫, பெண்களின் வெள்ளைச் சட்டைகள் ௫, சிறு சிவப்பு பட்டுச்சாரம் ௧, சிறு கோட்டிங்கோட்ட ௧, சிறு கோட்டிங்கோட்ட ௧, சொந்தக்காரி, அம்பலபடாலகே நென்சிறாமி.

௧௧00 ம் ஆண்டு ஆடிமீ ௨௭ ன் உ, அடிக்கமத்திலிருக்கும் “டிஸ்கே வத்தை” தோட்டத்திலிருந்து : கபிலநிறப் பசு ௧, வயது-ஏறக்குறைய ௪, குறி ௨. ௦. ௩. ௩. ௩. சொந்தக்காரன், டனுமகே டொன் நீக்கலஸ் டி சில்வா, மெயிட்டிப்பே.

௧௧00 ம் ஆண்டு ஆடிமீ ௨௯ ன் உ, அவிசாவனையிலிருக்கும் “வாரன் ஹெம்” தோட்டத்தின் லாயத்திலிருந்து : குதிரைக்கரத்தை லாம்புகள் (சாதா) சோடு ௧. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் ஜே. சி. மறே, சுப்பீரின் டெண்டண்ட், “வாரன்ஹெம்” தோட்டம், அவிசாவை.

௧௧00 ம் ஆண்டு ஆடிமீ ௨௯ ன் உ, கொழும்பு டார்னி ரோட்டிலிருக்கும் சொந்தக்காரியனுடைய வீட்டில் ஒரு மேசையின் லாச்சியிலிருந்து : பொன் சங்கிலி ஒன்றும், லொக்கட் ஒன்றும், காச ரூபாய் ௧௫. சொந்தக்காரி, மிஸ் எம். மெக்லூட்.

௧௧00 ம் ஆண்டு ஆடிமீ ௨௯ ன் உ, காலியில் நேல்வைக்குச்சேர்ந்த இடங்களிலிருந்து : கடிக்கம் ஆண்டு இலக்கம் ௧0௪ போட்ட சாடையாய் பளசான கையால் தள்ளுகிற கரத்தை ௧. சொந்தக்காரன், ஞானயக்காற ஹெட்டிகே வட்டுறாமி, கருவெல்ல.

௧௧00 ம் ஆண்டு ஆவணிமீ ௧ ன் உ, நீர்கொழும்பைச்சேர்ந்த கிறீன் ஸ்டிரீட்டில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : வெள்ளிக் காப்புகள் ௬, வெள்ளி கடிக்காரச்சங்கிலி ௧, வெள்ளைக் கல்லுகள்பித்த வெள்ளி கொண்டைக்கூர், வெள்ளி மணிக்கோர்வை, சொகுசா கடுக்கன் சோடு ௧, பலவித நிறமுள்ள கம்பாயங்கள் ௩, மெறினோ சேலைகள் ௩, H. D. N. அடையாளமுள்ள வெள்ளைச் சேலைகள் ௪, H. D. N. அடையாளமுள்ள வெள்ளைக் கோட்டுகள் ௨, T. D. C. அடையாளமுள்ள வெள்ளைக் கோட்டுகள் ௨, கெனூர் கோட்டுகள் ௨, கெனூர் சேலை ௧, சால்வைகள் ௨, பெண்களின் சட்டைகள் ௬, பெனியன் ௩, வெள்ளைக் கமிசைகள் ௩, வேறு உடவைகளும். சொந்தக்காரன், எச். டி. நீக்கலஸ் அப்பு, கிறீன் ஸ்டிரீட், நீர்கொழும்பு.

௧௧00 ம் ஆண்டு ஆவணிமீ ௧ ன் உ, கம்பனையிலிருக்கும் கடுகனுவ ரோட்டிலிருந்து : ஒற்றை மாட்டுக் கரத்தையின் சில்குகள் ௨, சில்குகளில் வளையத்துக்கு மேலாயிருக்கும் மரவேலையில் தலை எழுத்துகள் M. S. & M. வெட்டியிருக்கு. சொந்தக்காரன், மு. செ. மு. மொய்தின், கம்பனை.

௧௧00 ம் ஆண்டு ஆவணிமீ ௨ ன் உ, கொள்ளுப்பிட்டி பொள்வத்தை ரோட்டிலிருக்கும் செண்ட் மார்கடப் பள்ளிக்கூடத்தின் குதத்திலிருந்து : கறுப்புக் கோட்டுகள் ௨, வெள்ளைக் கோட்டுகள் ௪, வேட்டிகள் ௩, வெள்ளி நாணயமாய் ரூபாய் ௫0. சொந்தக்காரன், ஞானப்பிரகாசம், செண்ட் மார்கடப் பள்ளிக்கூடம், கொள்ளுப்பிட்டி.

முன் அறிவித்தலைக் குறித்த விளம்பரம்.

௧௧00 ம் ஆண்டு ஆடிமீ ௩௧ ன் திகதியைக்கொண்ட ௧௭௬௬ ம் இலக்க “சியூ எண்ட் கிறை” யில் காணாமற்போனது என்று பிரசுரித்தப்பட்டுப்பட்ட டொன் எல்பாரிஸ் அல்லது எல்பாரிஸ் என்பவன் காணப்பட்டான்.

Police Office,
Colombo, August 6, 1900.

L. HOLLAND,
Acting Inspector-General of Police.